

# A SOKASÁG HANGJA:

RETEATRALIZÁCIÓ A ROMÁNIAI SZÍNJÁT SZÁSBAN

NEMZETKÖZI KONFERENCIA A MAROSVÁSÁRHELYI MŰVÉSZETI EGYETEM  
DOKTORI ISKOLÁJA MEGALAPÍTÁSÁNAK 15. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL

2022. NOVEMBER 3-5.  
STÚDIÓ SZÍNHÁZ

## 2022. NOVEMBER 3., CSÜTÖRTÖK (Bukaresti idő szerint)

**KÖNYVBEMUTATÓK** | Helyszín: **A Stúdió Színház előcsarnoka** (román és magyar nyelven, magyar és román tolmácsolással)

---

**16:00** A Doktori Iskola Studia Artis könyvsorozatának román nyelvű kötetei.

Szerzők: **Cătălina Mihăilă, Elise Wilk, Karina Căpraru**

A könyveket bemutatja: *Sorin Crișan, Alina Nelega és Traian Penciu*

---

**17:00** A Doktori Iskola Studia Artis könyvsorozatának legújabb magyar nyelvű kötetei.

Szerzők: **Boros Csaba, Strausz Imre-István** | A könyveket bemutatja: *Bob Fülöp Erzsébet*

---

**18:00** **A Korunk 2022. szeptemberi színházi száma** | Bemutatja: *Rigán Lóránd, szerkesztő*

---

**19:00** **A Test – hatalom – performativitás** című kutatási projekt | Bemutatja: *Ungvári Zrínyi Ildikó, projektvezető*

---

**20:00** **Kovács Levente: Életforma, nem hivatal** | A könyvet bemutatja: *Boros Kinga* | Helyszín: *Gemma Book Café*

---

## 2022. NOVEMBER 4., PÉNTEK (Bukaresti idő szerint)

**SZÍNHÁZ A GYAKORLATBAN** | Helyszín: **Stúdió Színház**

---

**12:00** **Adamovich Ferenc: A Lecoq-módszer és az affektív mozgáspedagógia** (magyar nyelven, román tolmácsolással)

---

**12:30** **Bianca Holobuț: Commedia dell'arte** bemutató (román nyelven, angol tolmácsolással)

---

**THE MOVEMENT OF RETHEATRICALIZATION IN ROMANIA** | Helyszín: **A Stúdió Színház előcsarnoka**

Az esemény Zoomon is követhető az alábbi linken. (Aki igényli a román fordítást, kérjük, online csatlakozzon.)

**Meeting ID: 811 5869 1696, [www.us02web.zoom.us/j/81158691696](https://www.us02web.zoom.us/j/81158691696)**

---

**14:00** **Bob Fülöp Erzsébet**, a Doktori Iskola igazgatójának köszöntője

---

**14:10** **András Both (USA): Retheatricalization: Building the Dramatic Space. A Designer's View.**

(angol nyelven, román tolmácsolással)

---

**15:00** **Andrei Șerban: Meetings on the Topic of Retheatricalization** | Andrei Șerbannal beszélget *Albert Mária*

(angol nyelven, román tolmácsolással)

## FORME TEATRALE CONEXE. ISTORIE TEATRALĂ MAGHIARĂ DIN TRANSILVANIA

Helyszín: **A Stúdió Színház előcsarnoka** (magyar nyelven, román tolmácsolással)

---

**16:00** **A kutatási projekt bemutatója** | Jákfalvi Magdolna és Kékesi Kun Árpád

---

**16:15** A kutatás részletei: **Philther-elemzések**

**Boros Kinga, Patkó Éva:** Andrei Șerban: *Ványa bácsi*, Kolozsvári Állami Magyar Színház, 2007

**Dálnoky Réka:** Gianina Cărbunariu: *20/20*, Yorick Stúdió, Marosvásárhely, 2009

**Albert Mária:** Victor Ioan Frunza: *Lorenzaccio*, Csiky Gergely Állami Magyar Színház, Temesvár, 1998

**Varga Anikó:** Silviu Purcărete: *Pantagruel sógornője*, Kolozsvári Állami Magyar Színház, 2003

---

## A DOKTORI ISKOLA MEGALAPÍTÁSÁNAK 15. ÉVFORDULÓJA

Helyszín: **Stúdió Színház** (román és magyar nyelven, tolmácsolással)

---

**18:00** **Sorin Crișan**, a Művészeti Egyetem rektorának beszéde

---

**18:10** **Bob Fülöp Erzsébet**, a Doktori Iskola igazgatójának beszéde

---

**18:20** **Rövidfilm a Doktori Iskoláról** | Készítette: Schneider Tibor

---

**18:25** **Franz Schubert: op. 59. no. 3. Du bist die Ruh.** Előadja Buta Árpád és a Tiberius Vonósnégyes | Boros Csaba átírata

---

**18:30** **Béres András köszöntése** | Laudációt mond: Sorin Crișan, a Művészeti Egyetem rektora

---

**18:35** **Béres András**, a Doktori Iskola alapítójának és első igazgatójának üzenete

---

**18:40** **Könyvbemutató** | Jákfalvi Magdolna, Kékesi Kun Árpád

**Vocația excelenței / Béres András / A kiválóság dicsérete** (Marosvásárhely: UArtPress, 2022)

**Egy filozófus Székelyvárosból. Béres András mondja** (Budapest: L'Harmattan, 2022)

---

**18:55** **Different Times. Hommage à Philip Glass** | Boros Csaba kompozíciója vonósnégyesre

---

**19:00** **Koccintás**

---

## 2022. NOVEMBER 5., SZOMBAT (Bukaresti idő szerint)

### THE EUROPEAN CONTEXT OF THE MOVEMENT OF RETHEATRICALIZATION IN ROMANIA

Online esemény | A Stúdió Színházban élőben, kivetítőn is követhető az esemény, de Zoomon is követhető az alábbi linken.

(Aki igényli a román fordítást, kérjük, online csatlakozzon.) Meeting ID: 832 7561 1410, [www.us02web.zoom.us/j/83275611410](https://www.us02web.zoom.us/j/83275611410)

---

**10:00** **Bob Fülöp Erzsébet**, a Doktori Iskola igazgatójának és  
**Kékesi Kun Árpád**, a Doktori Iskola tanárának köszöntője

---

**10:10** **What is Retheatricalization?** A lecture by **Erika Fisher-Lichte**  
(angol nyelven, román tolmácsolással)

---

### MAGYAR NYELVŰ SZÍNHÁZMŰVÉSZETI EGYETEMEK DOKTORI ISKOLÁINAK III. NEMZETKÖZI KONFERENCIÁJA

Helyszín: **Studium Hub** (magyar nyelven)

---

**11:20** A konferenciát megnyitja: **Bob Fülöp Erzsébet**, a Művészeti Egyetem Doktori Iskolájának igazgatója

---

**11:30** **Projekt munkák bemutatása**

---

### HOGYAN? SZEKCIÓ (szekcióvezető: Ungvári Zrínyi Ildikó)

---

**11:30-13:10**

**Zsigó Anna** (SZFE): A láthatatlan munka nyomai a kollektív színházi alkotófolyamatban

**Szőke Zsuzsi** (MME): A talált tér variációi

**Mohácsi István** (SZFE): Hogyan írjunk egyszerűen színdarabot?

**Gál Eszter** (SZFE): Nagy József – *Comedia Tempio* – mozgáselemzés

**Táborosi Margaréta** (SZFE): Sztanyizz, ne Sztanyizz!

---

### KIT? SZEKCIÓ (szekcióvezető: Bob Fülöp Erzsébet)

**13:20-14:40**

**Beretvás Gábor** (SZFE): Deszkavíziók – a színház ábrázolásai a magyar filmben

**Kedves Emőke** (Kolozsvár): Teremtett ember, teremtő színész

**Bekő-Fóri Zenkő** (MME): Major Tamás: *Téli rege*, 1969

**Szenteczki Zita** (SZFE): Magánmitológiaiák: Sophie Calle

## **KI? SZEKCIÓ** (szekcióvezető: Kékesi Kun Árpád)

**15:00-16:20**

**Demeter Katalin** (Kolozsvár): Cseresznyés- és meggyeskertek Silviu Purcărete, Dragoș Buhagiar és Helmut Stürmer színházi világában

**Porogi Dorka** (SZFE): Az első női rendezők

**Sándor Júlia** (SZFE): Az Erínuszok ébredése

**Moldován Orsolya** (MME): Szabó Ernő: *Éjjeli menedékhely*, 1948

---

## **MIÉRT? SZEKCIÓ** (szekcióvezető: Jákfalvi Magdolna)

**16:30-18:10**

**Böjthe Pál** (Kolozsvár): Silviu Purcărete néhány előadásáról a szimmetria kapcsán

**Daoud Dániel** (SZFE): A tehetségfogalom alakulása 1945 és 1979 között

**Lokodi Aletta** (MME): A posztumán színterek bábszínházi megelevenedése

**Kerkay Rita** (SZFE): Meixner-módszer és színészképzés

**Lestyán Attila** (SZFE): A hiányzó módszer módszere

---

**18:10** **A konferencia zárása, eredmények összefoglalása**

---

**18:30** **Ünnepi vacsora**

---



**Szervező:**

**Marosvásárhelyi Művészeti Egyetem doktori iskolája  
és  
Színház és Multimédia Kutatóintézet**



**Támogatók:**



Primăria municipiului  
**Târgu Mureș**  
Marosvásárhely  
Polgármesteri hivatala



**studium  
prospero**



**ecoconsult**s.a.



**További információk:  
[www.uat.ro](http://www.uat.ro) | [www.phd-uat.ro](http://www.phd-uat.ro)**